



Sep 10, 2024

INTER-AMERICAN

851 W WAVELAND AVE, Chicago IL 60613.

Dear **INTER-AMERICAN** families,

In 2016, Chicago Public Schools (CPS) began sampling for lead in drinking water from all schools across the district. Our top priority is the health and safety of our students and staff, and this testing was initiated out of an abundance of caution to ensure the water in our schools is safe.

Per the Environmental Protection Agency's (EPA) guidance on lead in drinking water, lead concentrations in drinking water should not exceed 15 parts per billion (ppb). Per the Illinois Department of Public Health (IDPH) guidance, lead concentrations in drinking water shall not exceed 5 ppb. For fixtures that have sample results equal to or above the Illinois Department of Public Health's standard of 5 ppb, these fixtures have been taken out of service until the issue is addressed and the fixture has been retested. No fixture will be returned to service until the Illinois Department of Public Health standard for lead in drinking water is met. Chicago's water supply is free of lead when it leaves the treatment plant. However, lead can be found in some interior plumbing fixtures and materials, and lead found in tap water usually comes from the corrosion of these items. This explains why some fixtures return with elevated results. The issue is not system-wide, but it is specific to the fixtures or pipes that will be addressed through the remediation plan.

Federal guidance indicates that children under the age of six are at the highest risk for harmful lead exposure, and they can be exposed to lead from a variety of sources, including paint, soil and even some consumer products. If you are concerned about your child's possible lead exposure risks, the Chicago Department of Public Health (CDPH) recommends going to your pediatrician or one of the local health care providers listed in the attachment for testing. Additionally, CDPH's lead hotline can address any health-related questions you may have or help you in deciding whether to have your child tested; for questions or more information, please call 312-747-5323. For additional information about lead and children, visit www.cdc.gov/lead.

The safety of your children is our highest priority, and we are doing everything in our power to address this situation in a quick and thorough manner. We will continue to keep you and your family informed throughout this process.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink that reads "Richard J. Schleyer".

Richard J. Schleyer

Director of Environmental Health and Safety

Chicago Public Schools



Sep 10, 2024

INTER-AMERICAN

851 W WAVELAND AVE, Chicago IL 60613.

Estimadas familias de **INTER-AMERICAN:**

En 2016, las Escuelas Públicas de Chicago (CPS) comenzaron a inspeccionar el agua potable de las escuelas del distrito en búsqueda de plomo. Nuestra primera prioridad es la salud y la seguridad de nuestros estudiantes y personal, y estas pruebas se iniciaron para ser precavidos y confirmar que el agua en nuestras escuelas estuviera segura.

Según las directrices de la Agencia de Protección Ambiental (EPA, según sus siglas en inglés) en cuanto al plomo en el agua potable la concentración de plomo en el agua potable no debe exceder 15 partes por mil millones (ppb, según sus siglas en inglés). Según las directrices del Departamento de Salud Pública de Illinois (IDPH, según sus siglas en inglés), las concentraciones de plomo en el agua potable no deben exceder 5 ppb.

Las instalaciones que al ser examinadas demostraron resultados que igualen o sobrepasaran el estándar del IDPH de 5 ppb han sido removidas de servicio hasta que el asunto sea resuelto y la instalación haya sido reexaminada. Ninguna instalación será regresada al servicio hasta que cumpla con los estándares de plomo en el agua del IDPH.

El agua de Chicago no contiene plomo al salir de la planta de tratamiento. Sin embargo, se puede encontrar plomo en algunas instalaciones y materiales de plomería interiores, y el plomo encontrado en el agua de pluma normalmente surge de la corrosión en estos artículos. Esto explica por qué algunas instalaciones regresan con resultados elevados. El asunto no está generalizado en el sistema, sino que es específico para instalaciones o tuberías que serán trabajadas por el plan de remediación.

Las directrices federales indican que los niños de menos de seis años sufren el mayor riesgo de exposición dañina al plomo, y pueden ser expuestos al plomo de una variedad de fuentes, que incluyen la pintura, el terreno y hasta algunos productos para el consumidor. Si está preocupado sobre los riesgos posibles de ser expuesto al plomo, el Departamento de Salud Pública de Chicago (CDPH) recomienda ir a su pediatra o uno de los proveedores de atención médica locales incluidos en el anexo para que sea examinado. Adicionalmente, la línea directa sobre el plomo del CDPH puede responder a cualquier pregunta de salud que tenga o ayudarle y a decidir si hacerle una prueba a su niño; para preguntas o más información sobre el plomo y los niños, visite <https://www.cdc.gov/nceh/lead/>.

La seguridad de sus niños es nuestra primera prioridad, y estamos haciendo todo lo posible para responder a esta situación lo más rápida y rigurosamente posible. Continuaremos a mantenerlos a ustedes y sus familias informadas durante este proceso.

Sinceramente,

A handwritten signature in black ink that reads "Richard J. Schleyer".

Richard J. Schleyer
Director de Salud y Seguridad Ambientales
Escuelas Públicas de Chicago

Facility ID	Fixture Code	Fixture Location	Draw Type	Collected On	Result	UOM
51065	51065-1-HAL-F01	Main- 1st Floor Main Entrance, Fountain	Flush180	06-JUN-16	0.312	ppb
51065	51065-1-HAL-F01	Main- 1st Floor Main Entrance, Fountain	Flush180	06-JUN-16	0.328	ppb
51065	51065-1-HAL-F01	Main- 1st Floor Main Entrance, Fountain	Flush180	06-JUN-16	0.309	ppb
51065	51065-1-HAL-F01	Main- 1st Floor Main Entrance, Fountain	Flush180	06-JUN-16	0.307	ppb
51065	51065-1-HAL-F01	Main- 1st Floor Main Entrance, Fountain	Initial	06-JUN-16	0.427	ppb
51065	51065-1-HAL-F02	Main- 1st Floor Main Entrance, Fountain 2	Flush180	06-JUN-16	0.314	ppb
51065	51065-1-HAL-F02	Main- 1st Floor Main Entrance, Fountain 2	Flush180	06-JUN-16	0.328	ppb
51065	51065-1-HAL-F02	Main- 1st Floor Main Entrance, Fountain 2	Flush180	06-JUN-16	0.503	ppb
51065	51065-1-HAL-F02	Main- 1st Floor Main Entrance, Fountain 2	Flush180	06-JUN-16	0.284	ppb
51065	51065-1-HAL-F02	Main- 1st Floor Main Entrance, Fountain 2	Initial	06-JUN-16	0.376	ppb
51065	51065-1-HAL-F03	Main- 1st Floor Main Entrance, Fountain 3	Flush180	06-JUN-16	0.396	ppb
51065	51065-1-HAL-F03	Main- 1st Floor Main Entrance, Fountain 3	Flush180	06-JUN-16	0.383	ppb
51065	51065-1-HAL-F03	Main- 1st Floor Main Entrance, Fountain 3	Flush180	06-JUN-16	0.339	ppb
51065	51065-1-HAL-F03	Main- 1st Floor Main Entrance, Fountain 3	Flush180	06-JUN-16	0.377	ppb
51065	51065-1-HAL-F03	Main- 1st Floor Main Entrance, Fountain 3	Initial	06-JUN-16	0.417	ppb
51065	51065-1-HAL-F04	Main- 1st Floor Main Entrance, Fountain 4	Flush180	06-JUN-16	0.376	ppb
51065	51065-1-HAL-F04	Main- 1st Floor Main Entrance, Fountain 4	Flush180	06-JUN-16	0.442	ppb
51065	51065-1-HAL-F04	Main- 1st Floor Main Entrance, Fountain 4	Flush180	06-JUN-16	0.374	ppb
51065	51065-1-HAL-F04	Main- 1st Floor Main Entrance, Fountain 4	Flush180	06-JUN-16	0.349	ppb
51065	51065-1-HAL-F04	Main- 1st Floor Main Entrance, Fountain 4	Initial	06-JUN-16	0.306	ppb
51065	51065-2-HAL-F05	Main- 2nd Floor Across Froom Room 216, Fountain	Flush180	06-JUN-16	0.351	ppb
51065	51065-2-HAL-F05	Main- 2nd Floor Across Froom Room 216, Fountain	Flush180	06-JUN-16	0.333	ppb
51065	51065-2-HAL-F05	Main- 2nd Floor Across Froom Room 216, Fountain	Flush180	06-JUN-16	0.380	ppb
51065	51065-2-HAL-F05	Main- 2nd Floor Across Froom Room 216, Fountain	Flush180	06-JUN-16	0.367	ppb
51065	51065-2-HAL-F05	Main- 2nd Floor Across Froom Room 216, Fountain	Initial	06-JUN-16	0.349	ppb
51065	51065-3-HAL-F03	Main- 3rd Floor Across From Boys Room, Fountain	Flush180	06-JUN-16	0.460	ppb
51065	51065-3-HAL-F03	Main- 3rd Floor Across From Boys Room, Fountain	Flush180	06-JUN-16	0.297	ppb
51065	51065-3-HAL-F03	Main- 3rd Floor Across From Boys Room, Fountain	Flush180	06-JUN-16	0.508	ppb
51065	51065-3-HAL-F03	Main- 3rd Floor Across From Boys Room, Fountain	Flush180	06-JUN-16	0.457	ppb
51065	51065-3-HAL-F03	Main- 3rd Floor Across From Boys Room, Fountain	Initial	06-JUN-16	0.551	ppb
51065	51065-3-HAL-F04	Main- 3rd Floor Across From Boys Room, Fountain 2	Flush180	06-JUN-16	0.246	ppb
51065	51065-3-HAL-F04	Main- 3rd Floor Across From Boys Room, Fountain 2	Flush180	06-JUN-16	0.296	ppb
51065	51065-3-HAL-F04	Main- 3rd Floor Across From Boys Room, Fountain 2	Flush180	06-JUN-16	0.334	ppb
51065	51065-3-HAL-F04	Main- 3rd Floor Across From Boys Room, Fountain 2	Flush180	06-JUN-16	0.253	ppb
51065	51065-3-HAL-F04	Main- 3rd Floor Across From Boys Room, Fountain 2	Flush180	19-AUG-20	5.100	ug/L



Facility ID	Fixture Code	Fixture Location	Draw Type	Collected On	Result	UOM
51065	51065-3-HAL-F04	Main- 3rd Floor Across From Boys Room, Fountain 2	Flush180	21-OCT-20	1.000	ug/L
51065	51065-3-HAL-F04	Main- 3rd Floor Across From Boys Room, Fountain 2	Flush180	21-OCT-20	1.000	ug/L
51065	51065-3-HAL-F04	Main- 3rd Floor Across From Boys Room, Fountain 2	Flush180	21-OCT-20	1.000	ug/L
51065	51065-3-HAL-F04	Main- 3rd Floor Across From Boys Room, Fountain 2	Flush180	21-OCT-20	1.000	ug/L
51065	51065-3-HAL-F04	Main- 3rd Floor Across From Boys Room, Fountain 2	Initial	06-JUN-16	0.243	ppb
51065	51065-3-HAL-F04	Main- 3rd Floor Across From Boys Room, Fountain 2	Initial	19-AUG-20	5.640	ug/L
51065	51065-3-HAL-F04	Main- 3rd Floor Across From Boys Room, Fountain 2	Initial	21-OCT-20	1.070	ug/L
51065	51065-3-HAL-F01	Main- 3rd Floor Across From Girls Room, Fountain	Flush180	06-JUN-16	0.189	ppb
51065	51065-3-HAL-F01	Main- 3rd Floor Across From Girls Room, Fountain	Flush180	06-JUN-16	0.183	ppb
51065	51065-3-HAL-F01	Main- 3rd Floor Across From Girls Room, Fountain	Flush180	06-JUN-16	0.188	ppb
51065	51065-3-HAL-F01	Main- 3rd Floor Across From Girls Room, Fountain	Flush180	06-JUN-16	0.170	ppb
51065	51065-3-HAL-F01	Main- 3rd Floor Across From Girls Room, Fountain	Initial	06-JUN-16	0.141	ppb
51065	51065-3-HAL-F05	Main- 3rd Floor Outside Room 327, Fountain 1	Flush180	06-JUN-16	0.192	ppb
51065	51065-3-HAL-F05	Main- 3rd Floor Outside Room 327, Fountain 1	Flush180	06-JUN-16	0.205	ppb
51065	51065-3-HAL-F05	Main- 3rd Floor Outside Room 327, Fountain 1	Flush180	06-JUN-16	0.200	ppb
51065	51065-3-HAL-F05	Main- 3rd Floor Outside Room 327, Fountain 1	Flush180	06-JUN-16	0.210	ppb
51065	51065-3-HAL-F05	Main- 3rd Floor Outside Room 327, Fountain 1	Initial	06-JUN-16	0.194	ppb
51065	51065-3-HAL-F06	Main- 3rd Floor Outside Room 327, Fountain 2	Flush180	06-JUN-16	0.248	ppb
51065	51065-3-HAL-F06	Main- 3rd Floor Outside Room 327, Fountain 2	Flush180	06-JUN-16	0.275	ppb
51065	51065-3-HAL-F06	Main- 3rd Floor Outside Room 327, Fountain 2	Flush180	06-JUN-16	0.271	ppb
51065	51065-3-HAL-F06	Main- 3rd Floor Outside Room 327, Fountain 2	Flush180	06-JUN-16	0.325	ppb
51065	51065-3-HAL-F06	Main- 3rd Floor Outside Room 327, Fountain 2	Initial	06-JUN-16	0.318	ppb
51065	51065-3-HAL-F02	Main- Across From Girls Room, Fountain	Flush180	06-JUN-16	0.194	ppb
51065	51065-3-HAL-F02	Main- Across From Girls Room, Fountain	Flush180	06-JUN-16	0.308	ppb
51065	51065-3-HAL-F02	Main- Across From Girls Room, Fountain	Flush180	06-JUN-16	0.247	ppb
51065	51065-3-HAL-F02	Main- Across From Girls Room, Fountain	Flush180	06-JUN-16	0.246	ppb
51065	51065-2-HAL-F06	Main- Across From Girls Room, Fountain	Flush180	06-JUN-16	0.331	ppb
51065	51065-2-HAL-F06	Main- Across From Girls Room, Fountain	Flush180	06-JUN-16	0.371	ppb
51065	51065-2-HAL-F06	Main- Across From Girls Room, Fountain	Flush180	06-JUN-16	0.433	ppb
51065	51065-2-HAL-F06	Main- Across From Girls Room, Fountain	Flush180	06-JUN-16	0.345	ppb
51065	51065-3-HAL-F02	Main- Across From Girls Room, Fountain	Initial	06-JUN-16	0.189	ppb
51065	51065-2-HAL-F06	Main- Across From Girls Room, Fountain	Initial	06-JUN-16	0.364	ppb
51065	51065-1-HAL-F06	Main- Across From Lunchroom, Fountain	Flush180	06-JUN-16	0.295	ppb
51065	51065-1-HAL-F06	Main- Across From Lunchroom, Fountain	Flush180	06-JUN-16	0.298	ppb
51065	51065-1-HAL-F06	Main- Across From Lunchroom, Fountain	Flush180	06-JUN-16	0.266	ppb
51065	51065-1-HAL-F06	Main- Across From Lunchroom, Fountain	Flush180	06-JUN-16	0.347	ppb
51065	51065-1-HAL-F06	Main- Across From Lunchroom, Fountain	Initial	06-JUN-16	0.254	ppb

Facility ID	Fixture Code	Fixture Location	Draw Type	Collected On	Result	UOM
51065	51065-1-111-F09	Main- Inside Room 111, Fountain	Initial	06-JUN-16	1.000	ppb
51065	51065-1-111-F09	Main- Inside Room 111, Fountain	Initial	06-JUN-16	1.000	ppb
51065	51065-1-111-F09	Main- Inside Room 111, Fountain	Initial	06-JUN-16	1.000	ppb
51065	51065-1-111-F09	Main- Inside Room 111, Fountain	Initial	06-JUN-16	1.000	ppb
51065	51065-1-111-F09	Main- Inside Room 111, Fountain	Initial	06-JUN-16	1.000	ppb
51065	51065-1-112-F10	Main- Inside Room 112, Fountain	Initial	06-JUN-16	1.000	ppb
51065	51065-1-112-F10	Main- Inside Room 112, Fountain	Initial	06-JUN-16	0.145	ppb
51065	51065-1-112-F10	Main- Inside Room 112, Fountain	Initial	06-JUN-16	1.000	ppb
51065	51065-1-112-F10	Main- Inside Room 112, Fountain	Initial	06-JUN-16	1.000	ppb
51065	51065-1-112-F10	Main- Inside Room 112, Fountain	Initial	06-JUN-16	1.000	ppb
51065	51065-1-KIT-KS07	Main- Kitchen Sink	Flush180	06-JUN-16	0.290	ppb
51065	51065-1-KIT-KS07	Main- Kitchen Sink	Flush180	06-JUN-16	0.305	ppb
51065	51065-1-KIT-KS07	Main- Kitchen Sink	Flush180	06-JUN-16	0.259	ppb
51065	51065-1-KIT-KS07	Main- Kitchen Sink	Flush180	06-JUN-16	0.322	ppb
51065	51065-1-KIT-KS07	Main- Kitchen Sink	Flush180	19-AUG-20	1.000	ug/L
51065	51065-1-KIT-KS07	Main- Kitchen Sink	Initial	06-JUN-16	0.290	ppb
51065	51065-1-KIT-KS07	Main- Kitchen Sink	Initial	19-AUG-20	1.000	ug/L
51065	51065-1-KIT-KS08	Main- Kitchen Stove Faucet	Flush180	06-JUN-16	0.266	ppb
51065	51065-1-KIT-KS08	Main- Kitchen Stove Faucet	Flush180	06-JUN-16	0.252	ppb
51065	51065-1-KIT-KS08	Main- Kitchen Stove Faucet	Flush180	06-JUN-16	0.348	ppb
51065	51065-1-KIT-KS08	Main- Kitchen Stove Faucet	Flush180	06-JUN-16	0.277	ppb
51065	51065-1-KIT-KS08	Main- Kitchen Stove Faucet	Initial	06-JUN-16	0.248	ppb
51065	51065-1-HAL-F05	Main- Outside Lunchroom, Fountain	Flush180	06-JUN-16	0.264	ppb
51065	51065-1-HAL-F05	Main- Outside Lunchroom, Fountain	Flush180	06-JUN-16	0.264	ppb
51065	51065-1-HAL-F05	Main- Outside Lunchroom, Fountain	Flush180	06-JUN-16	0.281	ppb
51065	51065-1-HAL-F05	Main- Outside Lunchroom, Fountain	Flush180	06-JUN-16	0.377	ppb
51065	51065-1-HAL-F05	Main- Outside Lunchroom, Fountain	Initial	06-JUN-16	0.311	ppb
51065	51065-2-HAL-F03	Main-2nd Floor Across From Boys Bathroom, Fountain	Flush180	06-JUN-16	0.282	ppb
51065	51065-2-HAL-F03	Main-2nd Floor Across From Boys Bathroom, Fountain	Flush180	06-JUN-16	0.292	ppb
51065	51065-2-HAL-F03	Main-2nd Floor Across From Boys Bathroom, Fountain	Flush180	06-JUN-16	0.284	ppb
51065	51065-2-HAL-F04	Main-2nd Floor Across From Boys Bathroom, Fountain	Flush180	06-JUN-16	0.365	ppb
51065	51065-2-HAL-F04	Main-2nd Floor Across From Boys Bathroom, Fountain	Flush180	06-JUN-16	0.332	ppb
51065	51065-2-HAL-F04	Main-2nd Floor Across From Boys Bathroom, Fountain	Flush180	06-JUN-16	0.324	ppb
51065	51065-2-HAL-F04	Main-2nd Floor Across From Boys Bathroom, Fountain	Flush180	06-JUN-16	0.340	ppb
51065	51065-2-HAL-F03	Main-2nd Floor Across From Boys Bathroom, Fountain	Flush180	06-JUN-16	0.256	ppb
51065	51065-2-HAL-F03	Main-2nd Floor Across From Boys Bathroom, Fountain	Initial	06-JUN-16	0.279	ppb
51065	51065-2-HAL-F04	Main-2nd Floor Across From Boys Bathroom, Fountain	Initial	06-JUN-16	0.364	ppb
51065	51065-2-HAL-	Main-2nd Floor Across From Girls	Flush180	06-JUN-16	0.295	ppb



Facility ID	Fixture Code	Fixture Location	Draw Type	Collected On	Result	UOM
	F01	Bathroom, Fountai				
51065	51065-2-HAL-F01	Main-2nd Floor Across From Girls Bathroom, Fountai	Flush180	06-JUN-16	0.293	ppb
51065	51065-2-HAL-F01	Main-2nd Floor Across From Girls Bathroom, Fountai	Flush180	06-JUN-16	0.305	ppb
51065	51065-2-HAL-F01	Main-2nd Floor Across From Girls Bathroom, Fountai	Flush180	06-JUN-16	0.286	ppb
51065	51065-2-HAL-F02	Main-2nd Floor Across From Girls Bathroom, Fountai	Flush180	06-JUN-16	0.242	ppb
51065	51065-2-HAL-F02	Main-2nd Floor Across From Girls Bathroom, Fountai	Flush180	06-JUN-16	0.253	ppb
51065	51065-2-HAL-F02	Main-2nd Floor Across From Girls Bathroom, Fountai	Flush180	06-JUN-16	0.263	ppb
51065	51065-2-HAL-F02	Main-2nd Floor Across From Girls Bathroom, Fountai	Flush180	06-JUN-16	0.283	ppb
51065	51065-2-HAL-F01	Main-2nd Floor Across From Girls Bathroom, Fountai	Initial	06-JUN-16	0.332	ppb
51065	51065-2-HAL-F02	Main-2nd Floor Across From Girls Bathroom, Fountai	Initial	06-JUN-16	0.276	ppb